

IFLA Express

Всемирный библиотечный и информационный конгресс
72^{ая} генеральная конференция и заседание Совета ИФЛА
Сеул, Корея, 20~24 августа 2006

Сегодня состоится заседание Совета!

Сегодня, в среду, 24 августа, с 15.00 до 18.00, в к. 102-104 COEX будет проходить заседание Совета.

ПОВЕСТКА ДНЯ.

1. Открытие заседания президентом ИФЛА Алексом Бирном.
2. Подсчет голосов.
3. Установление кворума.
4. Утверждение повестки дня.
5. Протокол предыдущих заседаний Совета, прошедших в Осло 14 и 18 августа, 2005 г..
6. В память о членах ИФЛА, ушедших из жизни в прошлом году.
7. Презентация отчета президента.
8. Презентация ежегодного отчета генерального секретаря.
9. Презентация ежегодного отчета казначея.
10. Доклад генерального секретаря по избирательному бюллетеню об изменениях в Уставе и ратификация изменений, внесенных в Устав.
11. Предложение: увеличение регистрационных взносов в связи с инфляцией
12. Предложения и резолюции.
- 12.1 Резолюция по кубинским библиотекарям, заключенным в тюрьмы, полученная от Библиотечной ассоциации Латвии и Ассоциации библиотекарей Литвы.
13. Обращение президента Алекса Бирна.
14. Закрытие заседания президентом.

Документы к пунктам 11 и 12.1 были опубликованы в IFLA Monitor, который был вложен в сумки всех участников конференции.

Все резолюции, полученные после установленного срока, будут опубликованы в этом выпуске IFLA Express.

- Культурная программа -



**ИФЛА выражает глубокую благодарность за поддержку в
течение всего года
нашим корпоративным партнерам**

Золотой уровень



Серебряный уровень

Cambridge University Press

Бронзовый уровень

Annual Reviews

BOMEFA bv

Ebrary

Innovative Interfaces

Schulz Speyer Bibliothekstechnik

Springer Science + Business Media

Thomson Scientific

AXIELL bibliotek A/S

Dansk BiblioteksCenter a/s

Eurobib ab

Otto Harrassowitz

Призыв внести свой вклад в фонд ИФЛА

Фонд ИФЛА был учрежден на заседании Правления ИФЛА в Осло в 2005 г.

Фонд состоит из трех основных составляющих:

«Возможности»

Финансовые средства в этом направлении будут использованы ИФЛА на новые инициативы и разработку новых программ и служб для членов ИФЛА.

«Защита в случае катастроф»

ИФЛА будет собирать средства для ряда проектов в помощь библиотекам, пострадавшим в ходе природных катастроф или действий, вызванных человеческим фактором.

«Столпы»

Средства, полученные на это направление, будут идти на поддержку постоянной деятельности ИФЛА, включая членство, профессиональную и правозащитную деятельность.

Каждый, кто сделает денежное пожертвование в фонд ИФЛА, получит в знак признания и признательности за поддержку специальный брелок для ключей ИФЛА!

Формы на денежное пожертвование будут находиться в офисе Секретариата в СОЕХ (к. 317). Желающие могут сделать пожертвования наличными непосредственно в Секретариате или у выставочного киоска ИФЛА (киоск # 84).

Я хотел бы сделать пожертвование в фонд ИФЛА

- направление «возможности»
- направление «защита в случае катастроф»
- направление «столпы»
- любое из вышеназванных направлений

Сумма моего пожертвования составляет:

Евро: _____

Другая валюта: _____

Мое пожертвование будет перечислено:

Банковским переводом:

Банк: ABN AMRO nv

Swift code: ABNANL2A

Местонахождение: The Hague, Net
herlands

IBAN code: NL23ABNA051363891
1

Номер счета: 51 36 38 911

Чеком

Пожалуйста, переведите деньги по адресу:

IFLA Headquarters, Box 95312, 2095 CH The Hague, Netherlands

Кредитной картой

American Express

Visa

Mastercard

Имя владельца карты: _____

Номер карты: _____

Срок окончания действия карты: _____

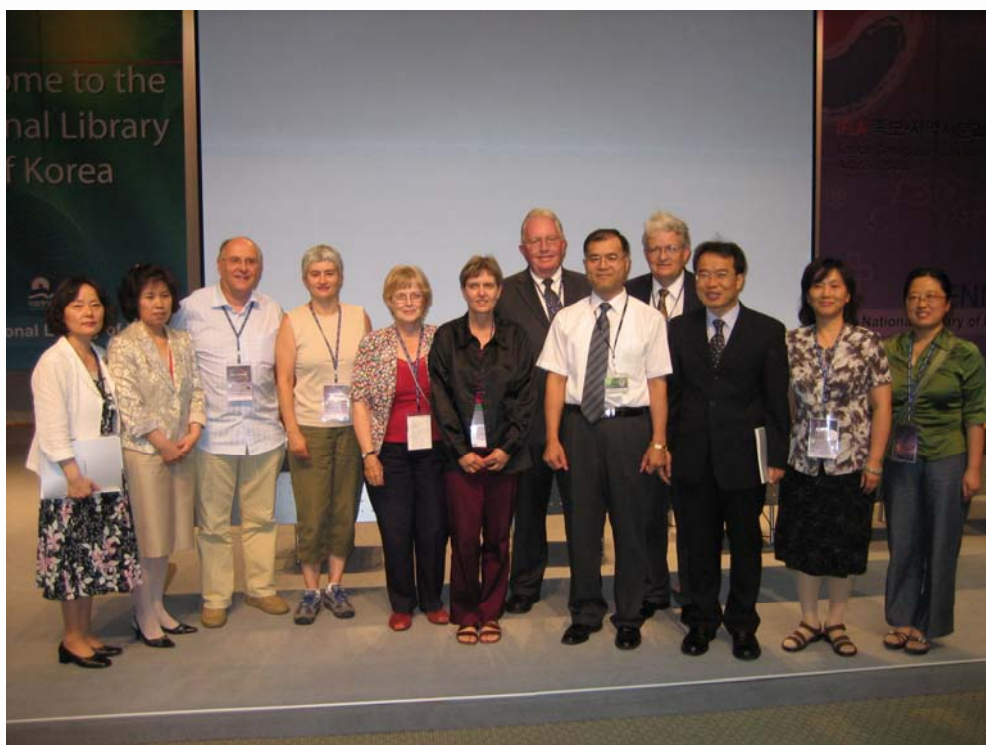
Подпись: _____ Номер: _____

Пожалуйста, вышлите мне счет-фактуру на вышеупомянутую сумму.



Семинар по корейской генеалогии собрал массу участников

Семинар под названием «Корейская генеалогия – динамичная традиция», организованный 21 августа Национальной библиотекой Кореи для Секции ИФЛА по генеалогии и местной истории собрал 80 участников из Кореи и других стран.



- Докладчики из Постоянного комитета -

Корейские ученые представили три доклада, посвященные древней корейской традиции генеалогии, отследив значительное развитие форматов, содержательных форм и типов публикаций династии Jokbo с 15 века до настоящего времени: от печатного формата до самых современных CD и Интернет-сайтов. В ходе выступлений было подробно рассказано о публичных и частных генеалогических коллекциях. Можно сказать, что семинар открыл глаза западным участникам, многие из которых теперь смогут поделиться знаниями о корейской генеалогии со своими пользователями. Национальная библиотека любезно предоставила синхронный перевод и снабдила участников текстами докладов на двух языках.

После семинара состоялась экскурсия по отделу редких книг и рукописей Корейской национальной библиотеки. Помимо интереснейшей выставки рисунков корейского карикатуриста, участники получили возможность увидеть подлинники исторического и современного корейского Jokbo



Секция по комплектованию и формированию фондов отмечает свою 30-летнюю годовщину.

Совместно с секцией сериальных изданий и других продолжающихся ресурсов будет организована открытая программа под названием «Привлечение деловых моделей для гибридных коллекций» в к.105. Секция была основана в 1976.



Участники сопутствующего мероприятия секции по комплектованию и формированию фондов.
16 – 18 августа,
Национальная библиотека для детей и юношества

Не забудьте забрать избирательные бюллетени!

Все делегаты, имеющие право голоса, должны получить избирательные бюллетени на Избирательном участке ИФЛА, расположенном в секретариате в комнате 317 в центре СОЕХ. Избирательные бюллетени выдаются только участникам, имеющим карту голосования на 2006 год, правильно заполненную полномочным лицом. Карта была разослана всем членам ИФЛА, оплатившим регистрационный взнос на 2006 г.

Избирательный участок будет работать каждый день.

Пожалуйста, соберите Ваши бюллетени как можно скорее. **Не оставляйте их до последней минуты!**

Голосование состоится на заседании Совета: в четверг, 24 августа, в 15.00 - 18.00 в комнатах 102-103-103 конференц центра СОЕХ.

Просим всех членов – ассоциаций взять на заседание Совета свои бюллетени и особенно карту кворума!





10-ая международная конференция ИФЛА по МБА и доставке документов (ILDS), Сингапур, 2007.

Библиотеки всего мира сталкиваются с различными финансовыми трудностями в процессе комплектования своих фондов. Одним из очевидных путей выхода из этой ситуации является организация взаимоиcпользования ресурсов между библиотеками.

Несмотря на то, что сама идея вызывает только положительную реакцию, ее успешная реализация связана со многими взаимозависимыми проблемами, такими как авторское право и распространение. Как эти вопросы отразятся на службе доставки документов и межбиблиотечном абонементе в Вашей библиотеке, которая является одной из ключевых в функционировании любой библиотеки? Потребуется ли создание новых структур и технологических процессов для обмена ресурсами между библиотеками?

Целью конференции является не только обмен опытом в решении подобных вопросов, но и предоставление возможности библиотекам, библиотекарям и другим участникам этого процесса узнать друг друга получше и выработать новые формы партнерства, что позволит улучшить уровень услуг, предоставляемых библиотеками.

На конференции ILDS соберутся специалисты в области МБА и доставки документов со всего мира. В ходе конференции делегаты получают возможность проработать и извлечь выгоду из создания различных стратегических партнерств.

Приобретите знания, обменяйтесь идеями и создайте новые рабочие контакты на 10-й Международной конференции по МБА и доставке документов 2007, в Национальной библиотеке Сингапура (29-31 октября 2007 г.)

Предполагаемые участники конференции

Администраторы библиотек, библиотекари, информационные специалисты / менеджеры в публичных, научных или национальных библиотеках, работающие или заинтересованные в службе МБА и доставке ресурсов.

Поставщики, заинтересованные в новых проектах/ инициативах и подходах в области МБА и доставки документов.

Подача заявок на выступление с докладом начнется в октябре 2006, предварительная регистрация - в начале 2007 г. Увидимся в Сингапуре!

Подробная информация размещена на сайте: www.nlb.gov.sg/ilds

Уголок Гайд-парка в Сеуле.

Эксперимент с презентациями на заседании 96.

Что происходило в понедельник вечером в комнате 301? Складывалось впечатление, что Вы присутствуете не на обычном заседании ИФЛА, а где-нибудь в Лондоне в Гайд-парке субботним вечером или на ярмарке, где каждый пытается сбыть свой товар.

В ходе второй части заседания под номером 96, организованного Секцией по сохранности и консервации совместно с Секцией профессионального развития и обучения на рабочем месте, был организован эксперимент с формой представления презентаций. Все девять 9 докладчиков выступали по 20 минут по своей теме о защите сохранности и образованию одновременно. Каждые полчаса раздавался свисток, и небольшие группы слушателей по желанию переходили к другой группе. Таким образом, каждый доклад был прослушан по три раза.

Идея сделать такую необычную форму представления докладов возникла для того, чтобы создать более интенсивное общение между докладчиком и аудиторией на темы, интересные для обеих секций. Помимо этого, такой подход позволил обменяться различными мнениями, так как докладчики представляли Францию, Японию, Соединенное королевство, США и Уганду.

Этот подход создал атмосферу, в которой знания распространялись очень эффективно. Прошедшее заседание было положительно оценено как организаторами и докладчиками, так и аудиторией. Как сказал один из участников, Colin Webb из Австралии: «Это заседание открыло для меня Конгресс ИФЛА и новые способы общения».

Организация одновременных презентаций требует некоторой подготовки, однако она представляет собой инновационный подход. Если какая-нибудь Секция захочет повторить подобное, она может связаться с представителями Секции по сохранности и консервации или Секции по профессиональному развитию и обучению на рабочем месте. Мы будем рады поделиться опытом и помочь Вам.

Ingeborg Verheul (Нидерланды, Секция по сохранности и консервации)

Susan Schlauer (США, Секция по профессиональному развитию и обучению на рабочем месте)

Добровольцы.

В течение Всемирного библиотечного и информационного конгресса Вам будут помогать около 200 добровольцев, преимущественно корейские библиотекари и студенты. Вы легко сможете определить их по голубым жилеткам и нагрудным табличкам с именами, любезно предоставленными компанией EBSCO



Библиотеки и информационные службы для слепых: масштабное международное исследование.

Благодаря финансовой помощи ИФЛА, Британской библиотеки и Совета по музеям, библиотекам и архивам (Великобритания) секции библиотек для слепых удалось начать крупное исследование, посвященное вопросам администрирования и финансирования библиотек и информационных служб для слепых и граждан всего мира, у которых есть проблемы с восприятием печатного текста. Подобного рода исследование является первым в своем роде и поможет определить ключевые факторы успеха и лучшие примеры управления. Библиотеки Соединенного королевства, Канады и Южной Африки уже заявили, что результаты исследования помогут им в будущем планировать деятельность своих библиотек. Возможно, это относится и к другим библиотекам.

Не так давно были разосланы анкеты в отдельные отобранные для исследования страны. Пожалуйста, если Вы получили эту анкету, заполните ее и пришлите обратно как можно быстрее. Если Вам потребуется дополнительная информация по этому проекту, свяжитесь с Helen Brazier helen.brazier@nlbuk.org. Результаты исследования будут опубликованы в конце этого года.

Женщины, информация и библиотеки

Во вторник, 22 августа, группа заинтересованных коллег начала работать над созданием новой дискуссионной группы «Женщины, информация и библиотеки» (WIL). Интерес был проявлен со стороны 11 стран мира, причем, как мужчинами, так и женщинами. Группа планирует уделять внимание женщинам как пользователям библиотек и информационных служб, как сотрудникам, занятым в библиотечной сфере, и как пользователям информации.

Общими стратегическими рамками проекта являются конвенции ООН, программы и инициативы, относящиеся к женщинам и информации, которые будут использоваться для создания полезных связей между ИФЛА и соответствующими международными организациями. Группа будет работать в рамках структуры ИФЛА. Обсуждаются планы работы первой программы группы «Женщины, информация и библиотеки» в г. Дурбан в 2007г. Акцент будет сделан на проблеме женщин и информации в Африке. Подготовительный комитет приглашает всех заинтересованных в работе над этими проблемами.

Подготовительный комитет

Em Claire Knowles, США
Nthabiseng Kotsokane, Южная Африка
Hei-Jin Joo, Корея

ASSABIL – друзья публичных библиотек

Быстрое реагирование в обслуживании военных переселенцев

Ливан – лето 2006

Сразу же после начала войны ассоциация ASSABIL совместно с другими неправительственными организациями и волонтерами начала деятельность по оказанию психологической помощи и работу по предоставлению образовательных услуг мужчинам, женщинам и детям, вынужденным переселиться в ходе этой войны и пострадавшим от ее последствий.

- Были организованы мини-библиотеки в центрах для беженцев в Бейруте, куда могли прийти дети, чтобы поиграть в игрушки и почитать книги.
- Члены ассоциации и библиотекари организовывали мероприятия с использованием книг для детей: рассказывали по утрам истории, днем давали детям возможность рисовать, раскрашивать картинки и петь песни.
- Некоторые члены ASSABIL совместно с частью детей-беженцев организовывали театральные представления, которые показывали родителям, а затем и на улицах.
- Были организованы классы начальной грамотности для женщин.
- Были организованы тренинги для добровольцев по таким вопросам как использование общественного пространства, создание доверия между членами группы и организация книжных мероприятий для детей.
- При поддержке нескольких фондов ассоциация сумела приобрести игры, игрушки, книги, бумагу, ручки, материалы для рисования и поделок. Другими словами, было сделано все возможное для поддержки деятельности этих центров.
- Ассоциация оказывала консультации, материальную и духовную поддержку всем библиотекам Ливана, которые пытались ответить на постоянно меняющиеся потребности беженцев.

Контакты: E-mail: assabil@lb.refer.org Website: www.assabil.com

Поправка

В 6-м номере ИФЛА Экспресс (вышедшем в среду, 23 августа 2006г.) подпись под этой фотографией была неверной. Приносим свои извинения всем и, в первую очередь, спонсору - компании SirsiDynix. Правильная подпись дана здесь.



- Четвертая международная премия по маркетингу

Слева направо: Christie Koontz, Секция ИФЛА по менеджменту и маркетингу; Alex Byrne, президент ИФЛА; Stephen Adam, вице-президент по инновациям корпорации SirsiDynix; Cindy van Kranenburg, Spijkenisse публичная библиотека, Нидерланды (1^{ая} премия); Huub Leenen, Spijkenisse публичная библиотека, Нидерланды; Suzanne Payette, президент публичных библиотек Квебека (2^{ая} премия); Angels Massísimo, представляющая региональную библиотеку Castilla-La Mancha, Испания (3^{ья} премия).



Изменения в повестке дня Совета

Латвийская резолюция по заключенным кубинским библиотекарям, внесенная в повестку дня Совета, не была поддержана и потому исключается из нее.

Победитель розыгрыша футболок ИФЛА

Победителем розыгрыша футболок ИФЛА объявляется **Zaharah Abd Samad, библиотекарь, Международный Университет Ислама, Малайзия.**

Пожалуйста, получите Вашу футболку в Офисе ИФЛА в к.317 **сегодня до 13:00!**

Сообщение для Gregory Miura

Ваша черная папка находится в Секретариате Штаб-квартиры ИФЛА, к. 317.

- Переводчики IFLA Express на WLIC 2006 в Сеуле -



Некоторые предстоящие события

2006

Ноябрь, 8-10, 2006 г. , София, Болгария.

София 2006: Глобализация, оцифровка, доступ и сохранность культурного наследия

Для получения детальной информации обращайтесь на веб-сайт:

<http://slim.emporia.edu/globenet/Sofia2006/Index.htm>

Ноябрь, 14-15, 2006. Москва, Российская Федерация

7-ая ежегодная международная конференция по сохранности и использованию культурных ценностей.

Тема: Сохранность культурного и исторического наследия: текущие вопросы европейско-российского сотрудничества

Для получения детальной информации обращайтесь к kdmitrieva@libfl.ru; ogienko@libfl.ru

4-8 декабря, 2006. Москва, Российская Федерация.

9-ая международная конференция EVA 2006, Москва.

Тема: Культура и информационные технологии на службе общества в 21 в.

Для получения детальной информации обращайтесь к Леониду Куйбышеву, председателю Организационного комитета.

E-mail: leonid@evarussia.ru Website: www.evarussia.ru

5-8 декабря, 2006. Нью-Дели, Индия.

ICDL 2006. Международная конференция по электронным библиотекам

Для получения детальной информации обращайтесь к: Debal C. Kar, секретарю организационного комитета. Tel. +91-11-24682141, 24682111 or 24682100. Fax +91-11-24682144, 2468 2145. E-mail: ICDL@teri.res.in. Website: www.teriin.org/events/icdl

11-13 декабря, 2006. Гонконг , Китай.

КМАР 2006: 3-я Тихоокеанская-Азиатская международная конференция по управлению знанием.

Тема: Вместилище знания в будущем.

Для получения детальной информации обращайтесь в секретариат конференции:

E-mail: dora.chong@kmap2006.com. Website: <http://www.ise.polyu.edu.hk/km>

2007

8-12 мая, 2007. Банфф, Канада.

WWW2007: 16-ая международная конференция по World Wide Web.

Для получения детальной информации обращайтесь на сайт: www2007info@iw3c2.org

19-23 августа, 2007. Дурбан, ЮАР.

Всемирный библиотечный и информационный конгресс: 73-я Генеральная конференция ИФЛА и заседание Совета.

Тема: Библиотеки будущего: прогресс, развитие и сотрудничество.

Для получения детальной информации обращайтесь на сайт Конгресса:
<http://www.ifla.org/IV/ifla73/index.htm>

2008

10-15 августа, 2008, Квебек, Канада.

Всемирный библиотечный и информационный конгресс: 74-я Генеральная конференция ИФЛА и заседание Совета.

Тема: Библиотеки без границ: движение к глобальному взаимопониманию.

Для получения детальной информации обращайтесь на сайт Конгресса:
<http://www.ifla.org/IV/ifla74/ann2008en.pdf>

